

衛生福利部社會及家庭署手語視訊轉譯服務計畫之

手語翻譯培訓課程進階班

為因應日趨繁複、且需才孔亟之手語翻譯需求，衛福部除推動 VRS 手語視訊轉譯服務、促進聾人日常生活之聯繫無障礙、資訊平權外，亦規劃手語翻譯人才培訓課程，以期補充日漸吃緊之手語翻譯人才。

一、辦理單位：中華民國聾人協會

二、招收對象：

1. 具手語翻譯丙級證照、或經辦課單位面試肯認具丙證同等程度之手語能力
2. 對手語翻譯有興趣、有志於從事手語翻譯服務者
3. 工作上有手語能力需求、或有親友為聾人

預計招收人數 30 人，備取 5 人，前兩週若有人退訓，以備取學員遞補。

三、上課日期／時間：8~10 月，每週二、五晚上 6:30~9:30，及隔週六 09:00~12:00、13:30~16:30，授課時數共 90 小時。

四：講師：採一聾一聽雙講師授課。

五：費用：免費，但課前收取保證金一千元，取得結訓證書後退回。學員受訓時數須達八成，如請假時數過多，將不予核發結訓證書，亦不退還保證金。

六：課程日期與課程主題：

	日期	星期	時間	課程主題	備註
1	8/6	二	18:30-21:30	數字及其應用 1	
2	8/9	五	18:30-21:30	數字及其應用 2	
3	8/13	二	18:30-21:30	數字及其應用 3	
4	8/16	五	18:30-21:30	台灣各地人文地理 1	
5	8/20	二	18:30-21:30	台灣各地人文地理 2	
6	8/23	五	18:30-21:30	台灣各地人文地理 3	
7	8/24	六	09:00-12:00	台灣各地人文地理 4	
8			13:30-16:30	綜合對話練習	
9	8/27	二	18:30-21:30	台灣手語文法 1	
10	8/30	五	18:30-21:30	手語中動詞之應用 1	
11	9/3	二	18:30-21:30	手語中動詞之應用 2	
12	9/6	五	18:30-21:30	手語中動詞之應用 3	
13	9/7	六	09:00-12:00	手語中動詞之應用 4	

14			13:30-16:30	綜合對話練習	
15	9/10	二	18:30-21:30	台灣手語文法 2	
16	9/13	五	18:30-21:30	手語中複數形態之應用 1	
17	9/17	二	18:30-21:30	手語中複數形態之應用 2	
18	9/20	五	18:30-21:30	手語中複數形態之應用 3	
19	9/21	六	09:00-12:00	台灣手語文法 3	
20			13:30-16:30	綜合對話練習	
21	9/24	二	18:30-21:30	手語方位/主受詞之判斷 1	
22	9/27	五	18:30-21:30	手語方位/主受詞之判斷 2	
23	10/1	二	18:30-21:30	手語動詞之活用 1	
24	10/4	五	18:30-21:30	手語動詞之活用 2	
25	10/5	六	09:00-12:00	手語動詞之活用 3	
26			13:30-16:30	綜合對話練習	
27	10/8	二	18:30-21:30	各地手語異同之簡介	
28	10/11	五	18:30-21:30	視覺語言 V.S 聲音語言	學科
29	10/12	六	09:00-12:00	聾人文化	
30	10/15	二	18:30-21:30	綜合對話練習	
31				結業式	

*課程詳細內容與日期，將視實際上課進度與講師需求做彈性調整